

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Клочков Юрий Сергеевич
Должность: и.о. Декана
Дата подписания: 08.07.2024 15:56:58
Уникальный программный ключ:
4e7c4ea90328ec8e65c5d8058549a2538d7400d1

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

«ТЮМЕНСКИЙ ИНДУСТРИАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Институт сервиса и отраслевого управления

Кафедра иностранных языков



Утверждаю

Руководитель направления подготовки

С.И. Грачев

2017г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплина **Иностранный язык (немецкий)**

направление 21.06.01 Геология, разведка и разработка полезных ископаемых

направленность (профиль) Технология бурения и освоения скважин

квалификация - Исследователь. Преподаватель-исследователь

форма обучения очная (4 года)/заочная (5 лет)

курс 1/1

семестр 1,2/1,2

Аудиторные занятия - 140/36 часов, в т.ч.:

лекции - -/- часов

практические занятия - 140/36 часов

лабораторные занятия - не предусмотрено УП

Самостоятельная работа -76 /180 часов

Вид промежуточной аттестации:

Зачёт-1/1 семестр

экзамен-2/2 семестр

Общая трудоемкость - 216 (часов), ЗЕТ - 6

При разработке программы в основу положен Федеральный государственный образовательный стандарт по направлению 21.06.01 Геология, разведка и разработка полезных ископаемых, утвержденного Приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 30 июля 2014г. № 886

Рабочая программа рассмотрена на заседании кафедры «Иностранных языков»

Протокол №1 «30» 08 2017г

Заведующий кафедрой  И.Г. Пчелинцева

СОГЛАСОВАНО:

Руководитель направления «Технология бурения и освоения скважин»

 Ю.В. Ваганов

Руководитель направления «Разработки и эксплуатации нефтяных и газовых скважин»

 С.И. Грачев

Руководитель направления «Строительство и эксплуатации нефтегазопроводов, баз и хранилищ»

 Ю.Д. Земенков

Разработчик:

Ю.В. Сурмятова, доцент кафедры иностранных языков, к.ф.н.



1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1. Цель дисциплины

Основной целью изучения немецкого языка аспирантами является совершенствование практического владения немецким языком для осуществления научной и профессиональной деятельности аспиранта, позволяющее использовать немецкий язык в научной работе.

1.2. Задачи изучения дисциплины

Достижение цели обучения достигается реализацией следующих задач:

- Поддержание и совершенствование ранее приобретенных навыков и умений иноязычного общения для использования их в профессиональной и научной сферах;
- Развитие умений и навыков иноязычного общения во всех видах речевой деятельности (чтение, аудирование, письмо, говорение) в условиях научного и профессионального общения;
- Реализация приобретенных знаний и умений иноязычного общения в поиске и обработке материала на немецком языке для написания научных работ;

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОИ

Дисциплина «Иностранный язык» относится к обязательной дисциплине учебного плана подготовки аспирантов по всем специальностям.

Данная дисциплина предназначена для аспирантов, прошедших курс обучения по программе бакалавриата (или специалитет) и сдавших экзамен по дисциплине «Иностранный язык».

Для успешного изучения дисциплины «Иностранный язык» необходимо овладеть теоретическими и практическими навыками иноязычного общения.

Учитывая сферу реализации иноязычной компетенции, ее использование в научной и профессиональной деятельности, освоение данной дисциплины непосредственно связано с овладением гуманитарными, социально-экономическими, естественнонаучными и общетехническими дисциплинами основной специальности аспиранта.

3. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 1

Номер / индекс компетенций	Содержание компетенции или ее части	В результате изучения дисциплины обучающиеся должны		
		знать	уметь	владеть
УК-3	Готовность к участию в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и науч-	Правила речевого этикета в условиях межкультурной научной коммуникации (конференции,	Правильно пользоваться орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормами немецкого языка	Навыками обработки и анализа иноязычной научной и специальной литературы на немецком языке

	<p>но-образовательных задач</p>	<p>семинары, симпозиумы и т.д.). Требования к оформлению научных работ на немецком языке, принятые в международной практике. Способы, особенности и требования к ведению межкультурной научной деятельности.</p>	<p>во всех видах речевой коммуникации, представленных в научной сфере письменного и устного общения. Реализовывать требования по видам речевой коммуникации: <i>Говорение.</i> К концу обучения аспирант должен владеть подготовленной, а также неподготовленной монологической речью в виде резюме, сообщения, доклада; диалогической речью в ситуациях научного, профессионального и бытового общения в пределах изученного языкового материала. <i>Аудирование.</i> Аспирант должен уметь аудировать оригинальную монологическую и диалогическую речь по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки языковой и контекстуальной догадки. <i>Чтение.</i> Аспирант должен уметь читать оригинальную научную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страновед-</p>	<p>для написания научных и специальных работ (статей, тезисов, докладов, аннотаций) с целью их публикаций в зарубежных источниках</p>
--	---------------------------------	--	--	---

			<p>ческие и профессиональные знания и навыки языковой и контекстуальной догадки.</p> <p><i>Письмо.</i> Аспирант должен владеть навыками письменной речи в пределах изученного языкового материала. Виды речевых произведений: план (конспект прочитанного), изложение содержания прочитанного в форме резюме; сообщение, доклад по темам проводимого исследования.</p> <p><i>Грамматика.</i> Аспирант должен владеть грамматическим материалом (морфология, синтаксис, словообразование) на уровне, необходимом для правильного понимания и перевода иноязычной (немецкой) научной и специальной информации.</p>	
УК-4	<p>Готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках</p>	<p>Виды и особенности письменных текстов и устных выступлений; понимать общее содержание сложных текстов на абстрактные и конкретные темы, в том числе узкоспециальные тексты</p>	<p>Подбирать литературу по теме, составлять двуязычный словарь, переводить и реферировать специальную литературу, подготавливать научные доклады и презентации на базе прочитанной специальной литературы, объяснить свою точку зрения и рассказать о своих планах.</p>	<p>Навыками обсуждения значимой темы, делая важные замечания и отвечая на вопросы; создания простого связного текста по знакомым или интересующим его темам, адаптируя его для целевой аудитории.</p>

4. СОДЕРЖАНИЕ РАЗДЕЛОВ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1 Содержание разделов учебной дисциплины

Таблица 3

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины
1	Грамматика	Простые, сложные, распространенные предложения. Порядок слов в предложениях. Временные формы глагола в немецком языке. Способы выражения модальности. Инфинитив и причастные обороты в различных конструкциях. Модальные конструкции. Функции пассива и конструкции sein+Partizip II. Пассивный залог. Распространенные определения. Сложные предложения. Порядок слов в сложносочиненных, сложноподчиненных предложениях. Виды придаточных предложений. Порядок слов в придаточных предложениях
2	Лексические темы	«XXI век и современные технологии». Работа с аутентичными источниками, по направлению «Геология, разведка и разработка полезных ископаемых» (просмотровое чтение). «Научные открытия. Ученые и их последователи». Работа с аутентичными источниками по направлению (просмотровое чтение). Чтение и обсуждение научных статей и докладов из аутентичных источников (немецкие, австрийские издания) по направлению. Актуальные проблемы современной науки. Специфика научного исследования. Работа с научными аутентичными источниками и изучение передового опыта в области химических наук
3	Разговорные темы	Моя специальность (Технология бурения и освоения скважин; Разработка и эксплуатация нефтяных и газовых месторождений; Строительство и эксплуатация нефтегазопроводов, баз и хранилищ; Организация производства (нефтегазовая отрасль). Планирование и организация научной деятельности. Методы научного исследования Сфера исследования и его актуальность. Научная конференция. Обсуждение актуальности исследования. Научный эксперимент
4	Письмо	Изложение содержания научного текста в форме резюме. Написание докладов и конспектов. Написание научной статьи
5	Аудирование	Приветствие, речевой этикет. Научная лексика в монологических высказываниях

4.2. Разделы, темы дисциплины и виды занятий

Таблица 3

№ п/п	Наименование разделов дисциплины	Лекц., час.	Практ. зан., час.	Лаб. зан., час.	Семинары, час.	СР, час.	Всего, час.
1.	Грамматика	-	40 / 11	-	-	10 / 48	50 / 59
2.	Лексические темы	-	44 / 12	-	-	15 / 15	59 / 27
3	Разговорные темы	-	24 / 6	-	-	15 / 16	39 / 22
4	Письмо	-	24 / 5	-	-	35 / 90	59 / 95
5	Аудирование	-	8 / 2	-	-	1 / 11	9 / 13
ИТОГО:		-	140 / 36	-	-	76 / 180	216 / 216

5. ПЕРЕЧЕНЬ ЛЕКЦИОННЫХ ЗАНЯТИЙ

Лекционные занятия не предусмотрены учебным планом.

6. ПЕРЕЧЕНЬ СЕМИНАРСКИХ, ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ И/ИЛИ ЛАБОРАТОРНЫХ РАБОТ

I семестр

Таблица 4

№ п/п	№ раздела	Темы практических занятий	Трудо-емкость (час.)	Формируемые компетенции	Методы преподавания
1	2	3	4	5	6
1		Грамматические темы	20 / 6	УК -3, УК-4	тренинг, обучающий контроль, грамматико-переводной метод
2	1	Простые, сложные, распространенные предложения. Порядок слов в предложениях.	4 / 1		
3	2	Временные формы глагола в немецком языке. Способы выражения модальности.	6/ 1,5		
4	3	Инфинитив и причастные обороты в различных конструкциях.	4/ 1,5		
5	4	Модальные конструкции. Функции пассива и конструкции sein+Partizip II	6 / 2		
6		Лексические темы	22 / 6		
7	1	«XXI век и современные технологии». Работа с аутентичными источниками, по направлению «Геология, разведка и разработка полезных ископаемых» (просмотровое чтение).	6 / 2	дискуссия, тренинг, работа с печатными источниками	
8	2	«Научные открытия. Ученые и их последователи». Работа с аутентичными источниками (просмотровое чтение).	6 / 2		
9	3	Чтение и обсуждение научных статей и докладов из аутентичных источников (немецкие, австрийские издания).	10 / 2		
10		Разговорные темы	12 / 3	деловая игра, ролевая игра, кейс-стадинг, наглядные методы	
11	1	Моя специальность (Технология бурения и освоения скважин; Разработка и эксплуатация нефтяных и газовых месторождений; Строительство и эксплуатация нефтегазопроводов, баз и хранилищ; Организация производства (нефтегазовая отрасль))	4 / 1		
12	2	Планирование и организация научной деятельности	4 / 1		
13	3	Методы научного исследования	4 / 1		
14		Письмо	10 / 2		
15	1	Изложение содержания научного текста в форме резюме.	5 / 1		
16	2	Изложение содержания научного текста в форме аннотации.	5 / 1	моделирование, работа с печатными источниками	

17		Аудирование	4/ 1		деловая игра, моделирование , тренинг, ситуативный метод
18	1	Приветствие, речевой этикет.	4 / 1		
ИТОГО:			68/18		

II семестр

Таблица 5

№ п/п	№ раздела	Темы практических занятий	Трудо-ем-кость (час.)	Формируемые компетенции	Методы преподавания	
1	2	3	4	5	6	
1		Грамматические темы	20 / 5	УК -3, УК-4	тренинг, обучающий контроль, грамматико-переводной метод	
2	1	Пассивный залог	5 / 1			
3	2	Распространенные определения	5/ 1			
4	3	Сложные предложения. Порядок слов в сложносочиненных, сложноподчиненных предложениях	5 / 1			
5	4	Виды придаточных предложений. Порядок слов в придаточных предложениях	5 / 2			
6		Лексические темы	22 / 6			
7	1	Актуальные проблемы современной науки	6 / 2			дискуссия, тренинг, работа с печатными источниками
8	2	Специфика научного исследования	6 / 2			
9	3	Работа с научными аутентичными источниками и изучение передового опыта в области химических наук	10 / 2			
10		Разговорные темы	12 / 3			
11	1	Сфера исследования и его актуальность.	4 / 1	деловая игра, ролевая игра, кейс-стадинг, наглядные методы		
12	2	Научная конференция. Обсуждение актуальности исследования.	4 / 1			
13	3	Научный эксперимент	4 / 1			
14		Письмо	14 / 3			
15	1	Написание докладов и конспектов.	6 / 1		моделирование, работа с печатными источниками	
16	2	Написание научной статьи	8 / 2			
17		Аудирование	4 / 1			
18	1	Научная лексика в монологических высказываниях	4 / 1	деловая игра, моделирование, тренинг, ситуативный метод		
ИТОГО:			72/18			

7. ПЕРЕЧЕНЬ ТЕМ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ I семестр

Таблица 6

№ п/п	№ раздела	Наименование темы	Трудо-емкость (час.)	Виды контроля	Формируемые компетенции
I		Без преподавателя			УК -3, УК-4
1		Повторение грамматических тем	6 / 24		
2	1	Множественное число существительных	1 / 5	устный, письменный	
3	2	Оборот haben / sein + zu + инфинитив	2 / 5	устный, письменный	
4	3	Личные местоимения. Безличные местоимения.	1 / 5	устный, письменный	
5	4	Притяжательные местоимения	1 / 5	устный, письменный	
6	5	Указательные местоимения	1 / 5	устный, письменный	
7	6	Подготовка к аудиторным занятиям	8 / 4	устный письменный	
8	7	Перевод текстов по специальности	20 / 45	письменный	
9	8	Чтение дополнительной литературы	5 / 12	устный	
II		С аспирантом	1,5 / -		УК -3, УК-4
10	1	Консультация по переводу профессионально ориентированного текста	1,5 / -	беседа	
III		С группой	2,3 / -		УК -3, УК-4
11	1	Контрольный письменный перевод	1 / -	письменный	
12	2	Выполнение тестовых заданий по грамматике	0,2 / -	тестирование	
13	3	Выполнение лексических тестовых заданий	0,2 / -	тестирование	
14	4	Письменное реферирование профессионально ориентированных текстов	0,5 / -	письменный	
15	5	Аннотирование профессионально ориентированных текстов	0,4 / -	устный, письменный	
		ИТОГО:	38,8,8/90		

II семестр

Таблица 7

№ п/п	№ раздела	Наименование темы	Трудо-емкость (час.)	Виды контроля	Формируемые компетенции
I		Без преподавателя	33,4/90		УК -3, УК-4
1		Повторение грамматических тем	4/24		
2	1	Степени сравнения прилагательных и наречий	1/7	устный, письменный	
3	2	Местоименные наречия	1 /7	устный, письменный	
4	3	Числительные	1 /7	устный, письменный	
5	4	Управление глаголов	1 /7	устный, письменный	
6	5	Подготовка к аудиторным занятиям	5,4/ 5	устный, письменный	
7	6	Перевод текстов по специальности	15/45	письменный	
8	7	Чтение дополнительной литературы	5/12	устный	
II		С аспирантом	1,5 / -		УК -3, УК-4
9	1	Консультация по переводу профессионально ориентированного текста	1,5 / -	беседа	
III		С группой	2,3 / -		УК -3, УК-4
10	1	Контрольный письменный перевод	1 / -	письменный	
11	2	Выполнение тестовых заданий по грамматике	0,2 / -	тестирование	
12	3	Выполнение лексических тестовых заданий	0,2 / -	тестирование	
13	4	Письменное реферирование профессионально ориентированных текстов	0,5 / -	письменный	
14	5	Аннотирование профессионально ориентированных текстов	0,4 / -	устный, письменный	
		ИТОГО:	37,2/90		

Задания для самостоятельного письменного перевода профессионально ориентированных текстов, аннотационного и реферативного переводов

Самостоятельный письменный перевод профессионально ориентированных текстов предполагает формирование навыков перевода как профессионально ориентированных, так и научных текстов. Для успешного формирования навыков перевода аспиранту необходимо овладеть:

- базовым объемом знания в области перевода как профессионально ориентированных, так и научных текстов;
- навыком различать стилистические, лексические и грамматические особенности немецкого языка, необходимые для адекватной передачи содержания профессиональных и научных текстов;
- умением пользоваться словарями и справочной литературой.

Для успешного овладения навыком аннотационного и реферативного переводов аспиранту необходимо:

- овладеть необходимым объемом знаний о данных видах технического письменного перевода, различать их между собой и знать структурные и стилистические особенности указанных видов перевода;
- сформировать навык извлечения и переработки исходного содержания, используя приемы семантической компрессии;
- овладеть различными видами чтения (просмотровое, поисковое и т.д.).

Объем текстов для перевода – **10000 п. зн.**

Примерный список источников для самостоятельного письменного перевода профессионально ориентированных текстов, аннотационного и реферативного переводов:

1. “*Erdöl & Erdgas - Schultreff.de*” (электронный ресурс <http://www.schultreff.de/>)
2. “*Erdöl und Erdgas in Deutschland*” (электронный ресурс <http://www.erdoelerdgasdeutschland.wordpress.com/>)
3. “*Philosophie Magazin | Für die großen und kleinen Fragen des Lebens*” (электронный ресурс [philomag.de/](http://www.philomag.de/))
4. “*Wirtschaft - SPIEGEL ONLINE - Nachrichten*” (электронный ресурс <http://www.spiegel.de/wirtschaft/>)
5. “*Maschinenbau in Zahl und Bild 2013 - VDMA*” (электронный ресурс <http://www.vdma.org/documents/>)
6. “*Die kontinentale Tiefbohrung bei Windischeschenbach (КТВ) - VFМG*” (электронный ресурс <http://www.vfmg-weiden.de/ktb.htm>)
7. “*News aus Forschung/Technik/Kultur/Natur - bild der wissenschaft*” (электронный ресурс <http://www.wissenschaft.de/>).

8. ТЕМАТИКА КУРСОВЫХ РАБОТ (ПРОЕКТОВ)

Курсовые работы (проект) учебным планом не предусмотрены.

9. ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 8

Уровень знаний, умений, опыта деятельности, требуемый для формирования компетенций УК-3, УК-4	Оценка по дисциплине	Качество знаний и навыков аспирантов
Повышенный уровень знаний	«Отлично»	<p>1. Письменный перевод выполнен в полном объеме, стилистически грамотно с точным подбором адекватных лексических (терминологических) средств перевода научно-технической литературы. 2. Содержание текста передано в полном объеме. 3. Коммуникативная задача выполнена полностью. Осуществляется активное взаимодействие с собеседником. Словарный запас полностью адекватен поставленной задаче, характеризуется разнообразием и идиоматичностью, используются разнообразные грамматические средства, допускаются 1-2 негрубые ошибки, не затрудняющие понимание и не искажающие смысл.</p>
Пороговый (входной) уровень знаний	«Хорошо»	<p>1. Письменный перевод выполнен в полном объеме, но с небольшими стилистическими лексико-грамматическими неточностями. 2. Содержание текста, в целом, передано, допускаются 2-3 ошибки. • 3. Коммуникативная задача выполнена, но не в полном объеме. Беседа, в целом, логична и последовательна. Не всегда отмечается активное взаимодействие с собеседником, возникают некоторые затруднения при понимании друг друга. Словарный запас, в целом, соответствует поставленной задаче, но недостаточно разнообразен, имеются 3-4 негрубые грамматические ошибки, не затрудняющие понимания и не искажающие смысл.</p>
Пороговый (входной) уровень знаний	«Удовлетворительно»	<p>1. Письменный перевод выполнен не в полном объеме и с стилистическими и лексико-грамматическими неточностями, нарушающими адекватное восприятие текста. 2. Содержание текста передано не в полном объеме. 3. Коммуникативная задача выполнена частично. Отмечаются нарушения в логике ведения беседы, не отмечается активное взаимодействие с собеседником. Словарный запас не всегда соответствует поставленной задаче, грамматические средства однотипны, имеются грамматические ошибки, затрудняющие понимание высказывания</p>
	«Неудовлетворительно»	<p>1. Письменный перевод выполнен не в полном объеме и с большими стилистическими и лексико-грамматическими неточностями, ведущими к искажению понимания содержания иноязычного текста. 2. Содержание текста не передано. 3. Коммуникативная задача не выполнена. Не может взаимодействовать с собеседником. Словарный запас недостаточен для выполнения поставленной задачи, речь почти не воспринимается на слух из-за большого количества ошибок.</p>

10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

1. Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа (практические занятия); групповых и индивидуальных консультаций; текущего контроля и промежуточной аттестации (мультимедийная).

2. Оснащённость:

Учебная мебель: столы, стулья. Моноблок - 1 шт., проектор - 1 шт., акустическая система (колонки) - 2 шт., проекционный экран - 1 шт., передвижная магнитно-маркерная доска - 1 шт.

3. Программное обеспечение:

MicrosoftWindows (Договор №5378-19 от 02.09.2019 до 01.09.2020), MicrosoftOfficeProfessionalPlus (Договор №5378-19 от 02.09.2019 до 01.09.2020)

10.1. КАРТА ОБЕСПЕЧЕННОСТИ ДИСЦИПЛИНЫ УЧЕБНОЙ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЙ ЛИТЕРАТУРОЙ

Учебная дисциплина Иностранный язык (немецкий)

Кафедра Иностранных языков

Код, направление подготовки 21.06.01 Геология, разведка и разработка полезных ископаемых

Форма обучения:

очная: 1 курс 1,2 семестр

заочная 1 курс 1,2 семестр

Фактическая обеспеченность дисциплины учебной и учебно-методической литературой

Таблица 10

Учебная, учебно-методическая литература по рабочей программе	Название учебной и учебно-методической литературы, автор, издательство	Год издания	Вид издания	Вид занятия	Кол-во экземпляров в БИК	Количество обучающихся, использующих указанную лит-ру	Обеспеченность обучающихся литературой, %	Место хранения	Наличие эл. варианта в электронно-библиотечной системе ТИУ
Основная	Теоретическая грамматика немецкого языка [Электронный ресурс] :учебное пособие для аспирантов и студентов ПСПК / Фомина З. Е. - Воронеж : Воронежский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2015. - 112 с. Книга находится в Премиум-версии ЭБС IPRbooks.	2015	УП	Л, СР	неогр. доступ	5	100	БИК	http://www.iprbookshop.ru/55032.html
	Лексикология современного немецкого языка [Электронный ресурс] :учебное пособие для аспирантов и студентов ПСПК / Фомина З. Е. - Воронеж : Воронежский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2015. - 133 с.Книга находится в Премиум-версии ЭБС IPRbooks.	2015	УП	Л, СР	неогр. доступ	5	100	БИК	http://www.iprbookshop.ru/55005.html
Дополнительная	Деловой немецкий язык [Электронный ресурс] : учебное пособие / Володина Л. М. - Казань : Казанский национальный исследовательский технологический университет, 2016. - 172 с.	2016	УП	Л, ПР	неогр. доступ	5	100	БИК	http://www.iprbookshop.ru/61842.html

	Ивлева Г.Г. Справочник по грамматике немецкого языка : учебное пособие для СПО [Текст] : Учебное пособие / Г. Г. Ивлева. - 2-е изд., испр. и доп. - Электрон. дан. col. - М : Издательство Юрайт, 2018. - 139 с.	2018	УП	Л, ПР	неогр. доступ	5	100	БИК	http://www.biblio-online.ru/book/0EBB-A54E-B0ED-45FA-BB73-A3C73668-F265
--	--	------	----	----------	------------------	---	-----	-----	---

Зав. кафедрой иностранных языков И.Г. Пчелинцева
« 30 » 07 2017 г.

Директор БИК Д.Х. Каюкова
« 30 » 07 2017 г.



Дополнения и изменения
к рабочей учебной программе по дисциплине
Иностранный язык (немецкий)
на 2018/2019 учебный год

В рабочую программу вносятся следующие дополнения (изменения):

1. На титульном листе название «Министерство образования и науки Российской Федерации» читать как «Министерство науки и высшего образования Российской Федерации» _____

2. Подраздел «Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы» дополнить: нет _____

3. Раздел «Материально-техническое обеспечение дисциплины» дополнить нет _____

Дополнения и изменения внес:

Доцент кафедры «Иностранных языков», к.ф.н.



Ю.В. Сурмятова

Дополнения (изменения) в рабочую программу рассмотрены и одобрены на заседании кафедры «Иностранных языков».

Протокол от «27» августа 2018 г. № 16.

Заведующий кафедрой «Иностранных языков»



И.Г. Пчелинцева

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий кафедрой «НБ»



Ю.В. Ваганов

Дополнения и изменения
к рабочей учебной программе по дисциплине
Иностранный язык (немецкий)
на 2019/2020 учебный год

В рабочую программу вносятся следующие дополнения (изменения):

1. На титульном листе название «Министерство образования и науки Российской Федерации» читать как «Министерство науки и высшего образования Российской Федерации»

2. Подраздел «Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы» дополнить: нет

3. Раздел «Материально-техническое обеспечение дисциплины» дополнить нет

Дополнения и изменения внес:

Доцент кафедры «Иностранных языков», к.ф.н.

 Ю.В. Сурмятова

Дополнения (изменения) в рабочую программу рассмотрены и одобрены на заседании кафедры «Иностранных языков».

Протокол от «30» августа 2019 г. №29.

Заведующий кафедрой «Иностранных языков»

 И.Г. Пчелинцева

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий кафедрой «НБ»

 Ю.В. Ваганов

Дополнения и изменения
к рабочей учебной программе по дисциплине
Иностранный язык (немецкий)
на 2020/2021 учебный год

В рабочую программу вносятся следующие дополнения (изменения):

1. На титульном листе название «Министерство образования и науки Российской Федерации» читать как «Министерство науки и высшего образования Российской Федерации»

2. Подраздел «Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы» дополнить: нет

3. Раздел «Материально-техническое обеспечение дисциплины» дополнить нет

Дополнения и изменения внес:

Доцент кафедры «Иностранных языков», к.ф.н.



Ю.В. Сурмятова

Дополнения (изменения) в рабочую программу рассмотрены и одобрены на заседании кафедры «Иностранных языков».

Протокол от «28» августа 2020 г. №30.

Заведующий кафедрой «Иностранных языков»



И.Г. Пчелинцева

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий кафедрой «НБ»



Ю.В. Ваганов

**Дополнения и изменения
к рабочей программе дисциплины
Иностранный язык (немецкий)**

на 2021- 2022 учебный год

В рабочую программу вносятся следующие дополнения (изменения):

9. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

9.3. Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в т.ч. отечественного производства:

- Microsoft Office Professional Plus,
- Microsoft Windows, - Zoom (бесплатная версия), Свободно-распространяемое ПО

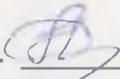
10. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Помещения для проведения всех видов работы, предусмотренных учебным планом, укомплектованы необходимым оборудованием и техническими средствами обучения.

Таблица 10.1

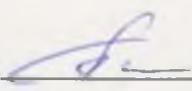
№ п/п	Перечень оборудования, необходимого для освоения дисциплины	Перечень технических средств обучения, необходимых для освоения дисциплины (демонстрационное оборудование)
1	Столы, стулья.	Комплект учебно-наглядных пособий, моноблок - 1 шт., проектор - 1 шт., проекционный экран - 1 шт.,

Дополнения и изменения внес:

доцент кафедры иностранных языков, к.ф.н.  Ю.В.Сурмятова

Дополнения (изменения) в рабочую программу рассмотрены и одобрены на заседании кафедры «Иностранных языков»

Протокол от «30» августа 2021 г. № 1.

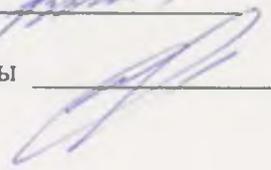
Заведующий кафедрой «Иностранных языков»  И. Г.Пчелинцева

СОГЛАСОВАНО:

И.о. заведующего кафедрой НБ

 В.П. Овчинников

Руководитель образовательной программы

 С. И. Грачев